

ВЫПОЛНЕНИЕ ЦЕЛЕЙ КОНВЕНЦИИ

13.1 Чили представила документ ССАМЛР/ХХ/ВГ/37, подчеркнув, что задачей этой работы было не детальное рассмотрение конкретных пунктов повестки дня Комиссии, а более общий обзор наиболее важных вопросов, стоящих сегодня перед Комиссией, в свете целей Конвенции.

13.2 Чили обратила внимание на недавние важные инициативы Комиссии, которые, по ее мнению, во многом укрепляют организационную сторону Конвенции. Сюда входит пересмотр структуры SCOI, стандартизация формата мер по сохранению и разработка единой системы регулирования промыслов, охватывающей весь период существования промысла, а не только отдельные годы. Более того, имеется ряд дополнительных мер, которые, по мнению Чили, еще не достигли своего полного потенциала. Это включает применение СМС и составление списка удобных флагов.

13.3 Комиссией создан важный режим сотрудничества с Недоговаривающимися Сторонами, что является крупным шагом на пути к консолидации и гармонизации работы Комиссии. С другой стороны, Чили считает важным, чтобы при этом страны-члены не забывали о своих обязанностях в рамках Конвенции.

13.4 В заключение, Чили привлекла внимание Комиссии к тому, что дальнейшая разработка режима сохранения и регулирования для Южного океана не может проходить в отрыве от более широкого контекста глобального промысла. В частности, Чили отметила, что промыслы в водах, смежных с зоной действия Конвенции, должны иметь соответствующие режимы сохранения. В дополнение к этому, развитие других международных конвенций приобретает все большее значение для Комиссии. Подписание АСАР, например, явилось важным шагом вперед в деле охраны природы этого региона.

13.5 Аргентина заявила, что она сочла представленный Чили документ очень интересным. Разделяя некоторые взгляды, изложенные в этом документе, Аргентина отметила, что есть и другие моменты, которые могут вызвать некоторое беспокойство. На рассмотрение этого документа требуется больше времени, и поэтому Аргентина оставляет за собой право высказать свою точку зрения позже, после совещания АНТКОМа.

13.6 Другие страны-члены поблагодарили Чили за то, что она уже в который раз представила полезную сводку касающихся Комиссии проблем, которые в противном случае рассматриваются непоследовательно, только в плане их практического решения. Было решено, что Комиссии пора начать более глубокое изучение некоторых из этих проблем. Были выделены следующие приоритетные вопросы:

- взаимоотношения Комиссии с другими элементами СДА;
- разработка политики сотрудничества с региональными промысловыми организациями; и
- перестройка работы SCOI так, чтобы он мог концентрироваться на проблеме ННН-промысла.

13.7 Было признано, что для адекватного рассмотрения этих вопросов требуется больше времени, чем было у Комиссии на этом совещании, поэтому обсуждались варианты обеспечения такого рассмотрения.

13.8 Европейское Сообщество отметило, что в настоящее время ведется перестройка работы SCOI, и что на настоящем совещании был достигнут существенный прогресс.

13.9 Соединенное Королевство указало, что в CCAMLR-XX/BG/37 отмечаются сильные и слабые стороны Комиссии и в частности упоминается возможное сокращение роли Инспекционной системы. Сегодня в поддержку этой системы имеются такие дополнительные меры, как применение СМС, портовые инспекции и регистрация визуальных наблюдений научными наблюдателями, и Соединенное Королевство считает, что сама Инспекционная система не стала менее эффективной, но выполняется она недостаточно. Это вызывает сожаление, учитывая большой размах ННН-промысла в настоящее время.

13.10 Чили отметила, что данный документ только показывает тенденции, но не дает окончательных решений, хотя и упоминает некоторые решения, разрабатываемые Комиссией. Чили удовлетворена тем, что она продолжает вносить вклад в обсуждение данного пункта повестки дня, и отметила общее мнение, что контекст данного совещания не предоставил достаточно возможностей для проведения открытых дискуссий, необходимых по данным вопросам. На совещании было решено, что для обсуждения этих вопросов возможно потребуются провести симпозиум.

13.11 Австралия сказала, что вне зависимости от того, каким путем это достигнуто, важно обеспечить достаточно времени для проведения дискуссий, и отметила шаги, предпринятые Сторонами Договора об Антарктике в подобных обстоятельствах. Австралия проводит консультации с Чили с целью организации соответствующего симпозиума для работы над этими вопросами.